

宣傳員的工作 讀報工作

蘇托茨基著

工人出版社

С. СУТОЦКИЙ
О РАБОТЕ АГИТАТОРА С ГАЗЕТОЙ
ГОСПОЛИТИЗДАТ - ---1952 .

宣傳員的讀報工作

柳 翳 編譯

工 人 出 版 社

內容 提 要

本書介紹了蘇聯鼓動員的讀報工作經驗，它告訴我們怎樣做好讀報前的準備工作，怎樣選擇讀報材料，提高讀報內容的政治性，怎樣進行朗誦，怎樣掌握聽衆的情緒，怎樣引導聽衆進行討論，並與聽衆本身的工作結合起來，達到改進工作、提高工作的目的。書中還介紹了鼓動員的學習、黨支部對鼓動員的培養、報紙折扇、剪報揭示板等方面經驗。

[229] 本選字數：16 000字

宣傳員的讀報工作

著 者 蘇 托 茲 基

編譯者 柳 納 納

出版者 工人出版社
北京北新橋路號胡同四號

總經售 新華書店

印刷者 工人出版社印制廠

印 20,015

一九五三年七月 北京第一版

一九五三年七月 北京第一次印刷

前 言

本書是根據蘇聯蘇托茨基的『論鼓動員的讀報工作』一書編譯的。字數大約只有原文的三分之一，書內的題目也略有變動。我國的宣傳員就是蘇聯的鼓動員。為了適合我國情況，便於閱讀，將原書的鼓動員一律改稱為宣傳員，書名也改為『宣傳員的讀報工作』。特此說明。

譯 著

一九五三年三月

目 錄

報紙是宣傳鼓動工作的重要武器.....	一
讀報準備工作.....	二
朗讀和座談.....	三
報紙櫈窗和剪報揭示板.....	四
宣傳員的學習和對宣傳員的訓練.....	五

報紙是宣傳鼓動工作的重要武器

蘇聯人民，在蘇聯共產黨領導下，正以無比的熱情開展社會主義競賽，進行共產主義建設，正在一步一步地努力完成斯大林改造自然的計劃，正在順利地建築世界上最大的水電站，正在建設用來作灌溉和航行的運河，正在努力把沙漠變成花園。為什麼蘇聯人民能够在各方面都獲得輝煌的成就呢？這是蘇聯共產黨經常對蘇聯人民進行共產主義教育，鼓舞起蘇聯人民勞動的積極性和創造性的結果。進行共產主義教育的有力武器，是宣傳鼓動工作。這就是說，宣傳鼓動工作在這方面起了很大的作用。

宣傳員的任務，是向羣衆宣傳共產主義的永遠勝利的思想，宣傳蘇維埃社會制度的優越性，解釋黨的政策的正確性，並且動員和組織羣衆為勝利地完成共產主義建設而鬥爭。

進行宣傳鼓動工作有一個最重要的武器，那就是報紙。報紙是宣傳員第一個有力的助手。

斯大林同志教導我們說：「報刊——這是最有力的武器，在它的幫助下，黨每日隨時地用自己的、黨所需要的語言，來同工人階級談話。在黨與工人階級之間擴展精神聯系的別的工具，別的類似的靈活的機關，天地之間還沒有。」●

蘇聯的報紙，是無產階級的、革命的、民主的新型報紙，是由列寧、斯大林創辦和培養起來的。蘇聯共產黨最早的秘密報紙，是列寧在一九〇〇年創刊的『火星報』，和斯大林在一九〇一年創刊的『鬥爭報』。這兩個報紙，是共產主義思想的傳播者，是無產階級政黨的組織者。一九一二年，斯大林同志奉列寧指示創辦的『真理報』，為十月革命的勝利打下了基礎。蘇聯的報紙，從蘇維埃政權建立的那天起，就在蘇聯共產黨的領導下，就在列寧和斯大林的領導下，成為建設世界上第一個社會主義國家的組織者，成為黨和蘇維埃政府政策的積極宣傳者。

在外國武裝干涉和國內戰爭時期，蘇聯共產黨用報紙喚起了人民來保衛社會主義的祖國。在和平建設時期，報紙引導了人民執行斯大林五年計劃。在衛國戰爭時期，報紙向人民進行了愛國主義教育，號召全國人民為祖國立功。在戰後第一個五年計劃的年代裏，報紙曾鼓舞人民用最短的時間來恢復和發展國民經濟，爭取社會主義經濟建設和文化建設的新勝利。現在，蘇聯報紙正動員羣衆來完成斯大林建設共產主義社會的計劃，來鞏固蘇維埃祖國的威力，來為反對帝國主義挑撥新戰爭、為保衛世界和平而鬥爭。

資本主義國家的報紙却完全相反。它是為大資本家服務的。列寧說，資本主義國家的報紙，是資本家欺騙和愚弄勞動人民的工具。這種反動報紙，專門宣傳人類互相仇

視，鼓吹新的世界戰爭，拚命污辱進步力量，並且天天用撒謊來隱瞞和歪曲社會主義和平民主陣營的真實情況。所以，資本主義國家的報紙，遭到所有進步人類的鄙棄，一天的失掉讀者。

蘇聯的報紙爲全體人民服務，是真正人民的報紙。它表達了蘇聯千百萬工人、集體農民、知識分子的希望，也表達了所有進步人類的希望，所以受到人民普遍的關心和愛戴。

蘇聯的報紙，完全依照蘇聯共產黨的政策，根據馬克思列寧主義的理論，來指導一切實際工作。它堅決地跟殘餘的資產階級思想作鬥爭。它努力培養人民的愛國主義自覺，使大家在勞動上和戰鬥上立功。它用國際主義精神教育人民，使大家知道應該永遠給人民民主國家以無私的援助。它宣傳斯大林建設共產主義的計劃，並動員全體人民去積極完成。在社會主義競賽運動中，報紙是先進經驗的講台，它把革新者有價值的創造很快的傳播給全國。它爲科學發展，爲技術進步，爲科學工作者和生產工作者的密切合作進行不倦的鬥爭。它是開展批評與自我批評的工具，能揭發和消除工作中的缺點和錯誤。它在維護和平事業方面，遵守着斯大林的指示：『廣泛的維護和平運動，作爲揭露戰爭販子罪惡陰謀的工具。』●它向勞動人民解釋蘇聯的和平政策，說明和平民主陣營

的歷史性的勝利。它宣傳斯大林對世界人民的英明指示：「如果各國人民把維護和平的事業擔當起來，並且把這一事業保衛到底，和平就能够在保持和鞏固。」●

報紙是這麼重要，報紙的宣傳鼓動作用是這麼大，所以讀報工作是宣傳員最主要的任務之一。很好地完成這個任務，可以鞏固黨與人民羣衆的聯繫，可以動員羣衆為共產主義建設的進一步勝利而鬥爭。

列寧教導我們：「報紙——不僅是集體的宣傳者和集體的鼓動者，而且也是集體的組織者。」列寧把報紙比作一個腳手架，他說：「這個腳手架搭在要修建的建築物的周圍，它可以規定出建築工程的輪廓，可以使某些建築工人之間的聯絡簡便起來，可以幫助工人分配工作和查看有組織的勞動取得的共同成績。」● 斯大林同志也不止一次地強調過報紙在宣傳鼓動工作上的作用，不止一次地指出讓報紙和羣衆見面的重要意義。

讓報紙到羣衆中去，是個光榮的任務。怎樣去呢？除了報紙的發行以外，還要靠宣傳員讀報，要靠宣傳員及時地把報紙的內容告訴羣衆。

● 斯大林對「真理報」記者的談話。據一九五一年二月十八日《人民日報》。
● 「列寧全集」，第四版，第五卷，一〇頁。

讀報準讀工作

讀報工作能不能做好，能不能起到宣傳的作用，就要看宣傳員在讀報前的準備工作做得好不好。這種準備工作不是簡單的，因此必須認真的來做。

蘇聯有幾千種報紙。宣傳員必須決定經常讀哪些報紙。一般的說，要選一個中央的或者地方的政治性報紙，還要選一個供給聽衆生產知識的報紙。比如說，在工廠中，宣傳員要讀『真理報』，還要讀『勞動報』；此外，也得選擇本廠小報上的材料來讀。讀本廠小報上的材料，能夠幫助解決本廠中特別重要的、大家迫切需要解決的問題，能够加強批評與自我批評，改善企業的一切活動。

把一張報讀完，是不必要的。因為集體讀報，多半是在午休時進行二三十分鐘，如果讀得太多，一定會使聽衆討厭，並且使聽衆不能聚精會神的去聽重要的事情。應該讀哪些材料呢？應該根據本廠職工當前的任務，根據羣衆中存在的問題，從報上挑選最重要的材料來讀。什麼材料重要呢？這就用得着報上的『今日本報內容提要』了。『內容提要』上指出的材料，如政府公告、社論、短評、通訊、國外電訊等等，都是重要的。要想做到及時把重大事件告訴羣衆，以發揮宣傳鼓動的作用，宣傳員就要有選擇讀報材料的能力。這一點非常重要。

宣傳員應該熟悉報紙的版面，應當注意報上的專欄和有一定目的的專頁。這些專欄和專頁上的材料，照例是相當重要的、有積極意義的。宣傳員應當學會從報紙的編排上、從標題字的大小上斷定某一篇材料的重要性。當然，某一篇材料是不是重要，主要是根據它的內容。宣傳員在讀某篇材料以前，要研究它的內容。

報上的社論，是宣傳員時常讀的。因為它經常指出我們當前在政治上、經濟上的主要任務，經常評論國內國外的重大事情。在讀社論之前，要讀社論所評論的那篇材料。不過，並不是每一篇社論都要讀。比如，紡織工廠的宣傳員，就用不着讀『蘇聯石油工人任務』或『作好航業準備』這一類的社論。

宣傳員讀報，也應當選擇各個地區的生活材料，選擇蘇聯戰後建設成就的材料。尤其要選擇中央報紙和地方報紙上發表的、關於偉大的共產主義建設的材料，如報道建設水電站和運河的消息。

報上發表的蘇維埃愛國主義者給斯大林的信，不僅要拿來讀，還要拿到座談會上討論。這樣才能使大家明白那些愛國主義者在該企業、該車間、該小組中的具體任務，明白這個任務和共產主義建設有什麼關係。

宣傳員朗讀了蘇聯共產主義建設的材料，應當接着朗讀帝國主義國家因為擴軍備戰使得勞動人民越來越貧困的材料。這樣，把蘇聯的幸福生活和資本主義國家的餓餓生活加以對比，才能使讀報具有重大的政治意義。每一個宣傳員都應努力做到這點。

宣傳員在選擇讀報材料時，要特別注意那些走上社會主義建設道路的、並且已經獲得巨大勝利的人民民主國家的材料，應當廣泛地向蘇聯人民朗誦中華人民共和國、德意志民主共和國所獲得的成就。同時還應該注意選擇以美帝國主義為首的侵略集團各國經濟情況日益惡化的材料。

當蘇聯最高蘇維埃會議通過的國家預算，或者盟員共和國、自治共和國最高蘇維埃會議，省、市、邊區蘇維埃會議通過的地方預算，在報上公佈的時候，宣傳員要朗讀這些材料；同時也要搜集關於資本主義國家預算和財政政策的文章，來同時朗讀。這樣用具體的例子把兩個社會制度、兩個世界做一鮮明的對比，由此來表明蘇維埃國家政策的和平性質，揭穿正在準備新戰爭的帝國主義國家政策的侵略本質。這樣對比以後，宣傳員還要發動羣衆廣泛地討論自己怎樣以實際行動來保證蘇聯和平預算的執行。

宣傳員讀報，要特別仔細地搜集蘇聯國際威望空前增長的材料，搜集世界各國人民對蘇聯日益信任的材料。還有，外國報紙上刊載蘇聯在經濟建設和文化建設上的偉大成就，也是很好的讀報材料。它說明蘇聯每一個勞動者的工作，具有怎樣巨大的國際意義；它說明蘇聯工業和農業上的成就、科學和文化上的成就，不僅縮短蘇聯走向共產主義的道路，同時也促成世界和平事業的勝利。

選擇報紙材料的時候，要考慮到企業或機關的特性以及聽眾是些什麼樣的人。比如，工廠裏的宣傳員，除了讀國內一般政治性的材料外，還要選些為提前完成計劃、減低成本

本、提高質量、遵守節約制度和保證企業利潤而展開的社會主義競賽方面的材料。

讀報的範圍可以廣泛一點。像短評、故事、詩，國內和國外的文學、科學、藝術方面新成就的報道，都可以讀。當然，還要特別注意讀關於宣傳馬克思列寧主義的文章。

在朗讀或舉行座談之前，搜集材料是宣傳員的最複雜的工作，是決定讀報成敗的關鍵。宣傳員必須熟悉國內外所發生的事情，必須了解蘇聯共產黨和蘇維埃政府的決議，了解蘇聯的和平政策，尤其要掌握資本主義國家經濟的基本材料。宣傳員還必須具備某些歷史和地理的知識，必須會「看」地圖。因此，只有自己多看書報，只有自己深刻地研究斯大林的著作，有系統地讀政治的、文藝的作品和雜誌，宣傳員才能達到上述目的。

加里寧說：『鼓動員（就是我國的宣傳員——編譯者）應當是一個知識發達的人。他要多讀書和多多用功。在我看來，鼓動員應把所有的空閒時間都用去閱讀書報。』

杜日耶夫同志是莫斯科「鐮刀與斧頭」工廠輜鐵車間的宣傳員。他的讀報準備工作，可以作為一個範例。他每天閱讀「真理報」、「青年團真理報」。他不僅細心的讀社論和電訊，也細心研究專論和通訊，他搜集和研究所有最重要的材料——如我們黨和政府領導人的報告，蘇聯國民經濟計劃完成的統計材料。關於人民民主國家的材料，關於資本主義國家的材料，他都搜集。他經常閱讀「布爾什維克」、「新時代」、「宣傳

鼓動員手冊等雜誌，和『爭取持久和平，爭取人民民主！』報。他隨身帶著一個筆記本，隨時隨地記錄一些可以用來進行宣傳鼓動的材料。

許多宣傳員自己設有專用的圖書室，他們保存全份報紙或剪報冊。剪報冊根據最重要的問題，分成下列幾類：社會主義競賽的先進經驗，共產主義建設的情形，戰後農業的發展，蘇聯為和平民主的鬥爭，人民民主國家、外國共產黨的活動等等。宣傳員在準備舉行座談會時，在答覆聽眾的問題時，要善於利用這種剪報冊裏的材料。

用卡片記錄報紙材料，也是很有幫助的。在卡片上，記上作者的姓名，文章的題目，登載的報紙和日期，並把這些卡片按題目分成幾類。在需要的時候，宣傳員根據這種卡片，到報紙的合訂本中去找材料，就很方便了。

這種剪報和使用卡片的方法，所有的宣傳員都應當學習。

斯大林果爾斯克煤礦的電動機車司機、宣傳員蘇斯洛夫說：『我在進行座談之前，總是做一小時到兩小時的準備工作。我有很多從報紙上和雜誌上剪下來的材料。我也有特殊的筆記簿，記載重要的事情。這些剪報和筆記簿在準備座談時，給我很大的幫助。』

宣傳員選好讀報材料以後，要把聽眾聽不懂的外來語，難懂的名詞，特別的術語摘錄在筆記本中，然後去找參考材料，了解它們的意義，以便在讀的時候向聽眾解釋。例如報紙的短評裏有這樣一句話：『在今天的美國，三K黨的勢力越來越兇了。』宣傳員

就應該在讀完以後作這樣的說明：『三K黨是美國反動的法西斯組織。它的目的是迫害黑人，迫害美國進步的、民主的活動家。』

國家第二軸承工廠滾珠軸承製造間的宣傳員斯維里多夫在讀報時，對外來語和術語解釋得很好。例如，報上有『他們捏造事實』一語。『捏造』有很多聽衆不懂。他就解釋：『他們捏造，就是說他們假造事實。』遇到『敷唆』、『佔優勢』、『刺激』一類的字眼，他總是加以解釋，或者用適當的字句來代替。

宣傳員在準備讀報時，要搜集地方生活中的材料，來說明報紙上的文章。例如，在讀『提高工人文化水平』一文之前，應當搜集這樣一些例子：大家都知道的某些工人怎樣受到高等和中等教育而成爲工程師或技術員，某些工人現在不脫離生產而進入高等職業學校或大學。登載着工廠生活情況的報紙、牆報、『號外』、『快報』等，對宣傳員的準備工作都有幫助。

讀報或舉行座談的時間要固定。一般都是在午休時間，在工作開始之前或完工以後，或在兩班交接休息的時間進行的。無論在什麼時候舉行都可以，但不能時常變動，一變動就會給聽衆一些不好的影響。

讀報或座談的地點也要固定。在可能範圍內，還要有適當的設備，如桌子、椅子、地圖、標語，本單位職工的社會主義競賽保證條件、完成生產計劃情況的表報等。

在新的工作班，在工人宿舍，或在工人住宅區進行讀報時，要注意先把時間與地點

通告出去。有些企業在職工經常聚集的地方（如過道、飯廳）懸掛這種通告牌。

讀報工作的成敗，也多半決定於聽眾數目是否合適。一般說來，人數以十五人到二十人為最好。不過，必須經常出席。

宣傳員為了使讀報工作得到最好的效果，頂好從聽眾中選幾個水平高的積極分子作助手，委託他們幫助搜集材料，反映讀者對於報紙櫥窗和剪報揭示板的意見，邀請工人參加報紙朗讀和座談。

朗讀和座談

朗讀，是宣傳員讀報工作的主要形式。

列寧在一九〇三年就談過工人朗讀『火星報』的事情。他說：「不久以前，我會聽到一個『從前線歸來的戰士』的故事，裏邊說在俄國中部一個有很多作坊的偏僻的地方，『火星報』一開始就在許多工人小組裏，在十人到十五人的集會裏朗讀，而且委員會和小組委員會預先把每期『火星報』讀了，然後共同決定在鼓動工作裏利用哪些篇文章。」●列寧強調說，在小組裏進行報紙朗讀，是宣傳工作中的首要方法。

列寧從外國寄回俄國的信裏，在談到黨的工作情形時，往往要問：工人小組裏讀「火星報」嗎？讀的時候，是否對每篇文章都加以講解呢？他們願意讀哪一類的文章，他們要求怎樣的講解呢？

黨會本着列寧和斯大林的指示，在地下工作的年代裏，向工人的革命團體讀有系統地進行過黨報的朗讀；通過讀報，培養出很多黨的活動家。

宣傳員在讀報以前，應當先告訴聽眾今天要讀哪一類的材料，比如是共產主義建設的材料，或者是莊稼豐收的材料。這樣做有個好處：可以使聽眾的注意力一開始就集中到某一問題上。

讀報，一般是由宣傳員親自讀，有時也可以委託給聽眾中水平較高、對讀報工作最有興趣的人。不過無論由誰來讀，頂重要的是在朗讀時，聲音必須宏亮，要讀得生動，同時還得遵守標點的規則，把句子中輕重停頓的地方讀出來。這一點也許有人認為是「小事情」，但却有重大的意義。朗讀者如果讀得太快或是太慢，或是聲音單調，枯燥無味，或是把個別的字音讀得不正確，都是不能吸引人的。因此，讀到要使聽眾特別注意的地方，更應當發音清楚，語調加重，甚至要比別的部分讀的聲音更高一些。

宣傳員在讀報的時候，要有正確的表情，這樣會使聽眾更好地了解所讀的材料。

宣傳員的責任，不僅要幫助聽眾了解所讀的材料，還要幫助他們把這些材料運用到工作中和生活中去。比如，讀完一段工業方面的先進經驗，宣傳員應當問聽眾：「同志